
EPREUVE ORALE D'ANGLAIS – LANGUE VIVANTE 1

ENS : PARIS - LYON - CACHAN

Coefficients : PARIS 4 LYON 2 CACHAN 3

MEMBRES DU JURY : D.Butigieg, V.Rancurel

Pour les 135 candidats ayant passé les oraux d'Anglais, la moyenne est de 10,34. Les notes s'échelonnent de 3 à 20.

Les articles choisis sont extraits de la presse anglo-saxonne des derniers mois et sont issus des publications suivantes: *The Guardian, the Economist, The New York Times, Science, New Scientist*. Parmi les sujets abordés, citons : les énergies renouvelables, les politiques énergétiques, la taxe carbone, compétitivité et innovation, la fiabilité des études cliniques sur les nouveaux médicaments ou sur les médecines parallèles, les cellules souches, le bicentenaire de la naissance de Darwin, la nomination de scientifiques éminents dans l'administration Obama, la place des chercheurs issus de l'immigration pour l'innovation aux Etats-Unis. Mais aussi : les publicités des candidats à la présidence américaine, les techniques de pression des défenseurs de l'environnement/des protecteurs des animaux, l'enseignement supérieur aux Etats-Unis, la politique d'immigration américaine, surveillance et libertés, science et politique, développement économique et préservation de l'environnement, la crise alimentaire mondiale, la recrudescence de la consommation d'héroïne en Grande-Bretagne, les scandales politiques au Royaume Uni.

Rappelons que l'interrogation se déroule en quatre temps. Le candidat **lit** un ou plusieurs paragraphes du texte. Il faut se préparer à cet exercice pour savoir notamment lire dates et chiffres.

Dans un deuxième temps, le candidat **procède au compte rendu structuré** de l'article. Cette partie ne devrait pas excéder 5 minutes. C'est un exercice difficile auquel le candidat doit sérieusement se préparer. Il doit montrer qu'il a compris le texte et qu'il est capable d'en restituer l'essentiel avec clarté, dans ses propres mots. Le jury conseille d'éviter de faire des phrases trop longues et de prêter davantage d'attention à la structure et aux liens logiques. Le candidat ne doit en aucun cas lire son résumé.

Vient ensuite le **commentaire**, organisé autour d'une problématique dégagée à partir du texte ou articulée autour de quelques points dignes d'intérêt. Attention aux développements généralistes souvent régurgités. Le commentaire est au moins aussi long que le résumé auquel il succède par une transition qui doit être claire. Il est souhaitable que le sujet abordé et son lien avec le texte soient tout aussi clairement annoncés. Souvent l'étudiant(e) manque de recul sur le texte, ses remarques sont au ras du texte et en négligent sa spécificité. Enfin, le candidat doit être attentif à ne pas dresser un catalogue de remarques, ni tomber dans l'écueil du "remplissage".

Au bout d'une dizaine de minutes, le candidat achève sa présentation et se prépare à répondre aux questions du jury. Précisons que les examinatrices ne cherchent pas à piéger le candidat. Elles cherchent à provoquer un vrai échange afin de permettre aux candidats d'affiner certains points de compréhension du texte ou de développer quelques idées avancées. Remarquons qu'il n'est pas souhaitable que le déficit de réflexion du candidat soit compensé par l'abondance de questions des examinatrices. Il faut savoir que dès lors que le travail est fait par les examinatrices, et non par l'étudiant, la note finale ne s'annonce guère prometteuse.

Concernant l'**anglais**, signalons quelques fautes fréquentes.

En **grammaire** : les structures grammaticales de base sont à maîtriser :

- accords (the United States doit être suivi d'un verbe au singulier; attention à la structure there is/ there are; everything, everybody sont suivis par un verbe au singulier; hundred, thousand million etc sont invariables quand la quantité est spécifiée: six million people; millions of people),
- conjugaison et utilisation des temps (attention à la confusion passé/présent; prétérit/present perfect: the problems have been known for a long time);
- utilisation des relatifs (who/which);
- construction du passif (ne pas omettre la terminaison en 'ed' des participes passés des verbes réguliers);
- construction des comparatifs (à éviter : « more ...that »; confusion comparatif/superlatif; less/fewer; attention aux quantifieurs: few # a few);
- utilisation des pronoms (it/she ; it/he);
- quelques remarques d'ordre syntaxique: la négation se place avant l'infinitive (not to); on dit: the first two et pas l'inverse.
- Il faut apprendre les innombrables les plus courants: research, progress, information, advice, evidence, fruit, equipment... ainsi que les pluriels irréguliers: data, media, bacteria, people...

Les candidats manquent souvent de **vocabulaire**. Parmi les lacunes lexicales les plus fréquentes, citons cette année: *research, researcher, nuclear waste, wind mill, solar panel, consumer society, consumption, politics, policies, politicians, a means*.

Il faut se méfier des traditionnels faux-amis comme *actual, eventual, global*. Ces mots n'ont pas le même sens en anglais et en français. Les gallicismes du cru 2009 ne sont pas des inédits. Nous ne citerons ici que la version correcte: *change, conscious, consider, consumption, destroy, determine, event, examine, evolve, phenomenon, prepare, researcher, responsibility, society (company)*.

Par ailleurs, les étudiants confondent encore souvent: *economic/economical; to choose/choice; to produce/product; at last/lastly; improve/increase/grow/develop*. Une fois pour toute, il faut apprendre à dire correctement: *on the one hand, on the other hand* et connaître les sciences (*genetics* prend un 's' mais est singulier). Le "crazy cow" continue à faire sourire.

Enfin parmi les fautes de **prononciation** fréquemment relevées: *about, argue, Britain, climate, crisis, diabetes, dioxide, examine, finally, fossil, heart, ignore, island, measure, method, product, promise, psychology, research, species, subsidy, surface, whole, wind*. D'une manière générale, il faut apprendre à prononcer la terminaison des participes passés et des mots en *-al*.

Terminons en précisant que des efforts pour convaincre sont très appréciés. Le jury, toujours bienveillant, a eu la satisfaction d'entendre de bons, voire très bons candidats, dont l'exposé reflétait une solide préparation mise en valeur par des qualités personnelles indéniables.